

დედოფლის წევარობი თრი ახალი სკოლა განვითარება

საქართველოს განათლების, მეცნიერებისა და ახალგაზრდობის მინისტრის მოადგილუ გიორგი ჯინჯარაძე, სსიპ საგანმანათლებლო და სამეცნიერო ინფრასტრუქტურის განვითარების სააგენტოს დირექტორი ირაკლი კუპრავა, ამავე სააგენტოს მოადგილუ ლევან მუშავდანი, დედოფლისნებროს მუნიციპალიტეტის მერი ნიკოლოზ ჯანიაშვილი, საკურებულოს თავმჯდომარის მოადგილუ გოჩა სამუკაშვილი და საგანმანათლებლო რესურსცენტრის ხელმძღვანელი მაკა ჯანაშვილი ქალაქ დე-



ბლო და სამეცნიერო ინფრასტრუქტურის განვითარების სააგენტო ახორციელებს.

გიორგი ჯინჯარაძე: „განათლების სამინისტროს ერთ-ერთი პრიორიტეტი არის სასკოლო ინფრასტრუქტურის განვითარება. დღეს ვიმოფებით დედოფლისნებროს მუნიციპალიტეტის შექმნა სკოლებში, სადაც გეგმა-გრაფიკით მიმდინარეობს სამუშაოები. სულ მაღლე ჩვენი მოსწავლეები საქართველოში სტანდარტებით მორგებულ სასწავლო დაწესებულებებში გააგრძელებენ სწავლას“.

ნიკოლოზ ჯანიაშვილი: „ახალი სკოლები არა მხოლოდ დედაქალაქში შენდება, არამედ რეგიონებშიც. მიხარია, რომ ამ პროექტების დასრულების შემდეგ 800 ბავშვამდე თანამედროვე და კეთილმოწყობილ გარემოში მიიღებს განათლებას“.

ეთერ რთარავილი, ქ. დედოფლისნებროს N1 საჯარო სკოლის დირექტორი: „ბედნიერი ვარ, რომ ჩვენი სკოლის მშენებლობა აქტიურ ფაზაშია და მაღლე ბავშვები თანამედროვე სტანდარტების შესაბამის სკოლაში გააგრძელებენ სწავლას“.

დოფლისნებროსა და ზემო ქედის №1 საჯარო სკოლების სამშენებლო სამუშაოებს გაეცნენ.

სკოლებში სასწავლო სივრცეების პარალელურად, მოეწყობა საბუნებისმეტყველო და კომპიუტერული ლაბორატორიები, სპორტული და სააქტო დარბაზები.

სკოლების ინფრასტრუქტურა იქნება სრულ შესაბამისობაში საერთაშორისო სტანდარტებთან და ადაპტირებული შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე პირებისთვის.

საქართველოს მთავრობის ერთ-ერთ მნიშვნელოვან პრიორიტეტს სასკოლო ინფრასტრუქტურის გაუმჯობესება წარმოადგენს. ამ მიზნით, ქვეყნის მასშტაბით, სამშენებლო/სარეაბილიტაციო სამუშაოები როგორც თბილიში, ასევე რეგიონებში აქტიურ რეაქტივით მიმდინარეობს.

სკოლებს მშენებლობას საქართველოს მთავრობის მხარდაჭერით განათლების, მეცნიერებისა და ახალგაზრდობის სამინისტროს სსიპ საგანმანათლე-



გზის რეაბილიტაცია ჭავჭავაძის ქუჩაზე



დედოფლისნებროს მუნიციპალიტეტის მერი ნიკოლოზ ჯანიაშვილი, საკურებულოს თავმჯდომარე, ნუგზარ პატიაშვილი და მერის მოადგილუ გელა სამუკაშვილი ქ. დედოფლისნებროში ჭავჭავაძის ქუჩის მთაბლობას შეხვდნენ.

შეხვედრაზე

მუნიციპალიტეტის

ხელმძღვანელებმა მოსახლეობის საჭიროებები პირადად მოისმინეს.
„ეს არის ჩვენს ქალაქში ერთ-ერთი მნიშვნელოვანი ქუჩა, სადაც ასლო მომავალში საავტომობილო გზის რეაბილიტაცია განხორციელდება“ - განცხადა მოსახლეობასთან ნიკოლოზ ჯანიაშვილმა.

პირეული რაგბისტითა დღის ღია სახავშვრ გაღინ

ქალაქ დედოფლისწყაროს №2 სა-
ბავშვო ბაღისა და სოფელ ზემო ქედის
№1 საბავშვო ბაღის სარეაბილიტაციო
სამუშაოები მიმდინარეობს. პროექტის
მუნიციპალური განვითარების ფონდი
აფინანსებს და მისი ბიუჯეტი ორ მი-
ლიონ ლარამდეა. ბავშვები სხვადასხ-
ვა ბაღებში გადაანაწილეს. სატენდე-
რო პირობების თანახმად, საბავშვო
ბაღებს ძირეული რეაბილიტაცია ჩაუ-
ტარდება. სამუშაოებისთვის 1 830 175
ლარი იყო გათვალისწინებული.

გაზეთ „შირაქის“ ინფორმაციით, ტენდერი 2023 წლის ნოემბერში დასრულდა. გამოვლინდა ტენდერში გამარჯვებული კომპანია „ლაგი კაპიტალი“, რომელმაც სამუშაოების შესრულების ვალდებულება 1 784 420 ლარად აიღო. ქალაქ დედოფლისწყაროს №2 და სოფელ ზემო ქედის №1 საბავშვო ბაღების რეკონსტრუქცია-რეაბილიტაციისთვის დეტალური საპროექტო-სახარჯთაღრიცხვო დოკუმენტაციის მომზადების და დეტალური საპროექტო-სახარჯთაღრიცხვო დოკუმენტაციის საფუძველზე შესაბამისი სამუშაოების განსახორციელებლად ხელშეკრულება მაშინვე გაფორმდა. პირობების თანახმად, სამი თვე დაპროექტების სამუშაოებისთვის იყო გათვალისწინებული, ხოლო 10 თვე სარეაბილიტაციო სამუშაოებისთვის. ანუ, კომპანიამ დამკვეთს შენობები ხელშეკრულების გაფორმებიდან 13 თვეში უნდა ჩააბაროს. ეს ვადა 2025 წლის აპრილში ინურება. დიდი ალბათობით, ვადა გახანგრძლივდება, რადგან სამუშაოების დასრულება დარჩენილ დროში ვერ მოესწორება.

ქ დედოფლისნეაროს №2 საბავშვო ბალი, რომლის ფართია 5110 მ² გათვლილია 180 ბავშვზე, ხოლო სოფელ ზემო ქედის №1 საბავშვო ბალის ფართობია 4322 მ², ის კი 75 ბავშვზეა გათვლილი.

ნიკოლოზ ჯანიაშვილი: „ქალაქ

დედოფლისხევარობი 4 საბავშვო ბაღი
გვაქვს, №2 ბაღი, რომელიც 120 ალსა-
ზრდელს ემსახურება, ყველაზე დიდია.
ამიტომაც მუნიციპალური განვითარე-
ბის ფონდთან ერთად დავგეგმეთ ამ
შენობის ძირეული რეაბილიტაცია. ბა-
ვშვები გადავანაწილეთ №1, №3-4 და
ასევე ხორნბაზუჯის საბავშვო ბაღებში.
განახლებულ ინფრასტრუქტურას მიი-
ღებენ. ასევე იქნება სოფელ ზემო ქე-
დის №1 საბავშვო ბაღში, სადაც ასევე

მათი ბიუჯეტი დავამტკიცეთ 4 100 000 ლარი, რაც იმას ნიშნავს, რომ 10 ჯერ მეტი დაფინანსებაა გამოყოფილი. ეს გულისხმობს ლეგში ოთხჯერ რად კვებას, ყველა პირობის შექმნას რასაც მოთხოვნები ითვალისწინებს. სიამაყით შემიძლია ვთქვა, რომ კახეთში ერთ-ერთი მონინავე მუნიციპიალიტეტი ვართ ბალებში არსებული მდგომარეობით. 2013 წლიდან დავიწყეთ ბალების რეაბილიტაცია.

შესაბამისი პირობები. ჩვენი მიზანია
ისეთი გარემო შეცვენათ, რომ ეს არ
გახდეს მიგრაციის მაპროვოცირებუ-
ლი და მოსახლეობა ადგილზე დავა-
მაგრძო”.

ქალავა ნიკოლაელი (ზემო ქედის №1 საბავშვო ბაობის მანუაჯერი); 06-



სრული რეაბილიტაცია მიმდინარეობს.
ამას გარდა, მიუხედავად იმისა,
რომ სოფელ სამრეკლოში ყველა პი-
რობა გვქონდა აღსაზრდელებისთვის
შექმნილი, შენობა 1930-იან წლებში
იყო აგებული, საკმაოდ მოძველებული
იყო და მუნიციპალური განვითარების
ფონდთან ერთად მოვახდინეთ შენო-
ბის დანგრევა და მის ნაცვლად ახალი
სტანდარტების შესაბამისი საბავშვო
ბალის მშენებლობა დავიწყეთ.

ბალებზე ზრუნვა მუნიციპალიტეტების უშუალო ვალდებულებაა, ამიტომაც ჩვენ პირველ ადგილზე საბავშვო ბალებს ვაყენებთ. ამის მაგალითად ისიც გამოიდგება, რომ თუ 2012 წელს საბავშვო ბალების დაფინანსება 400 000 ლარზე ნაკლები იყო, წელს

უმრავლეს მათგანს ელექტროენერ-
გიაც არ მიეწოდებოდა. ახლა კი სა
კმაოდ თანამედროვე ინფრასტრუქ-
ტურა გვაქავს. სტანდარტები თითქმის
ყოველწლიურად იცვლება და თუ
რაიმე ახალი მოთხოვნა არის, ამის
გათვალისწინებასაც ვახერხებთ. მა-
ქანიმაღლურად ვეცდებით, რომ რე-
გიონში წამყვანი პოზიცია მომავალ-
შიც შევინარჩუნოთ და ვიზუალურ
მომავალ თაობაზე. მოგეხსენება
ჩვენი სოფლები დაშორებულია მუ-
ნიციპალური ცენტრისგან, ამიტომ
მაქსიმალურად ვცდილობთ ადგილზე
შევუქმნათ ყველა პირობა, რათა არ-
ცერთმა მშობელმა არ იფიქროს სხვა-
ქალაქში გადასვლაზე იმის გამო, რომ
საბავშვო ბალში, ან სკოლაში არ არის

შესაბამისი პირობები. ჩვენი მიზანია ისეთი გარემო შევქმნათ, რომ ეს არ გახდეს მიგრაციის მაპროვოცირებელი და მოსახლეობა ადგილზე დავამაგროთ".

გარიცა წიკლაური (ზემო ქედის №1 საბავშვი ბალის მენეჯერი): „ინტენტარი კულტურის სახლის შენობაში შევინახეთ, ბავშვები კი სოფლის მეორე ბალი გადავიყვანეთ, თუმცა ჯგუფები არ შეგვიეროთებია. მათ გამოგვითავისუფლეს ფართი და უმცროსი დაუფრისტულებელი ცალკე გავხსენით. ამ ეტაპისთვის დასრულებულია დემონტაჟის სამუშაოები, მხოლოდ კედლები დატოვეს და საფუძვლიანი რემონტი დაიწყება. კარგი ტემპით მუშაობს კომპანია, უკმაყოფილო არ ვარ და შემფეროთების საფუძველი არ გვაქვს. შესაძლოა წინასწარ განსაზღვრული ვადა დაირღვას, მაგრამ სავარაუდოდ, ხლის ბოლომდე უნდა ჩაგვასრადეს ახალი შენობა. ექსპერტები იყვნენ ჩამოსული და საძირკველი შეამონებს. როგორც სპეციალისტებმა თქვეს, შენობა მდგრადია და აღდგენას ექვემდებარება. ორივე სართულის რეაბილიტაცია იწყება. იმდენად ამორტიზებული და სახითათო იყო, მეორე სართული აქამდე მთლიანად დაკეტილი გვქონდა და არ ვიყენებდით. ახლა კი მოგვეცემა შესაძლებლობა გავფართოვდეთ და სრული რივრცე გამორიყენთ. გარდა იმისა, რომ თანამდებობრივე სტანდარტების შენობა გვექნება, შევძლებთ, ჯგუფებს ცალკე ჰქონდეთ სასადილო ოთახები, სამრეცხაო. ჩვენთან სულ 2 ჯგუფი მოქმედდებს და 20 ბავშვია. რემონტის დასრულების შემდეგ, ვფიქრობ, თითო ჯგუფს თითო სართული დაეთმობა. ასევე ღონისძიებებისთვის გათვალისწინებულია დიდი დარბაზი. დარბაზი აქამდეც გვექნდა, მაგრამ ხის იატაკი ძველი და ამორტიზებული იყო. გამტვანებული და საბავშვი ბაზზე მორგებული ეზო გვექნება. საეთაშორისო სტანდარტებთან იქნება თანხვედრაში, მოეწყობა პანდუსი და იქნება სრულად ადაპტირებული.

ଓଡ଼ିଆ ମାର୍ଗ୍ୟାନ୍ତରଜାଲିକା

მოსახლეობის საყოვალთაო აღწერა დასრულდა

საქართველოში საყოველთაო აღნერა დასრულდა. სტატისტიკის ეროვნული სამსახურის აღმნერებმა ყველა სოფელსა და ქალაქში ყველა ოჯახის კარი შეაღეს და მოსახლეობის აღწერა განახორციელეს. საერთაშორისო სტანდარტების თანახმად, აღნერა ყოველ წლიწინადში უნდა ჩატარდეს.

ლუიზა ნასყიდაშვილი („საქს-ტატის“ კორორდინატორი დედოფლისნებრომი): „სულ 47 აღმნერი გვყავდა, ჩვენი ტერიტორია ორ სექტორად იყო დაყოფილი, ქალაქი დედოფლისნებარო და სოფლები. თავის მხრივ ქალაქი კიდევ ორ უბნად დაიყო. ქალაქ დედოფლისნებარის მასშტაბით სულ 12 აღმნერი მუშაობდა, დანარჩენი სოფლებში იყო განაწილებული. 8 ლოკალური აღმნერი იყო, 2 რეზერვი. ჯგუფები აღიჭურვა ახალი პლანშეტითა და შესაბამისა ატრიბუტიკით. აღმნერები გადამზადდნენ და აღწერისთვის საჭირო ყველა უნარი განიკითარეს. საკმაოდ კარგი გუნდი შეიკრა,



კონფერენცია საბავშვო ბაღების აღმზრდელებისთვის



გასულ კვირას თბილისში, სასტუმრო „შერატონ მეტეხი პალასში“ სახდიეგოს უნივერსიტეტის რიგით მეორე კონფერენცია გაიმართა. მასში დედოფლისწყაროს სკოლამდელი აღზრდის ცენტრის ხელმძღვანელი და საბავშვო ბალების მენეჯერები და აღმზრდელები მონაწილეობდნენ. გაზეთი „შირაეი“ კონფერენციის შინაარსით დაინტერესდა და მონაწილეობს ესაუბრა. საბავშვო ბალების ადმინისტრაციაში ამბობენ რომ ამ უნივერსიტეტთან აქტიურად თანამშრომლობენ და ახალი მიდგომების დანერგვას ცდილობენ. ამდენად მათ მიერ ორგანიზებული შეხვედრები ყოველთვის ნაყოფიერია.

„ყოველი კარგი ნიგნი თვალნინ გვიშვის ახალ საბუძოს”

თიგნის საკუროდ კითხვის მსოფლიო
დღე მსოფლიოში ცოგილი ღონისძიე-
ბას, რომელშიც 100 სხვადასხვა ქვეყნი-
დან 31 მილიონ ადამიანამდე მონაცილ-
ობს და ერთიანდება საერთო სლოგანის
გარეშემ: იკითხე ხეამაღლა, ჰეცვალე
მსოფლიო! ეს დღე ადამიანებს მთელი
მსოფლიოდან ჰესაპლებლობას პალევს
გაერთიანდებო, გაიზიაროს თიგნის ხეა-
მაღლა კითხვის სისარული და თავადაც
შეიტანოს ცილილი კითხვის პოპულარი-
ზაციაში.

კულტურის, სპორტისა და ახალგაზრდობის ცენტრის თანამშრომლები. ლონისძებაში, მონანილე ბავშვებთან ერთად, აქტიურად ჩაერთვნებ მოწვეული სტუმრებიც. მონანილე ბავშვებმა: ნიკოლოზ ხოსიტაშვილმა, თამარ პოპიაშვილმა, სალომე პოპიაშვილმა, ბარბარე ბოჭორიშვილმა, ნატალი აბულაშვილმა და ანა სამუკაშვილმა წაიკითხეს ლექსები და ამავლოულად, ისტორიული ექსკურსი მოაწყებეს დავით აღმაშენებლის ცხოვრების შესახებ.

გაუღერდა კველასთვის საყვარელი და ძერფების პოეტის, ასევე გამოჩეული ლექსი „ფეხი დამადგით, გულზე დამადგით ფეხი ყოველმან...“:



Galaxy A24 3/

5 თებერვალს, წიგნის კითხვის კვირეულს, ტრადიციულად დელფინის სტაროს ცენტრის ბიბლიოთეკაც შეუერთდა. გარდა ამისა, ლონისბერგა წმინდა მეფე დავით ალმაშვილის სსენების დღესაც მიეძღვნა, რომელსაც ქართული მართლმადიდებელი ეკლესია 7 თებერვალს აღნიშვნას. შესავალი სიტყვით დამსწრე საზოგადოების წინაშე, ცენტრალური ბიბლიოთეკის ხელმძღვანელი მანანა მაჭარაშვილი წარსდგა: „წიგნის ხმამაღლა კითხვის საერთაშორისო დღე 2010 წლიდან იმართება. ამ დღეს ჩვენი ბიბლიოთეკაც აქტიურად უერთდება. გარდა ამისა, აღნიშვნაზე საქართველოს დიდი მეფის, დავით ალმაშვილის სსენების დღეს. გეტყვით, რომ წელს დავითის ოქროს ხანიდან აღნიშვნა 900 წელი. ეს ღირსეული და დასაფასებელი თარიღია საქართველოს ისტორიისთვის. მუსრს, მაღლობა გადაუხადო, ჩვენი ბიბლიოთეკის პატარა მეოთხველებს და მათ მშობელებს, რომლებიც აქტიურად არიან ჩართულები საბიბლიოთეკაც ცხოვრებაში და დაახლოებულები არიან წიგნებთან. ცხოვრებაში, არ მოონია, ამაზე დიდი საქმე მშობელმა თავის შეიღლს გაუკეთოს. ადამიანში ჩადებული წიგნის სიყვარული, ყველაზე დიდი ინვესტიციაა“ - აღნიშნავ მანანა მაჭარაშვილმა და დიდი მეფის დავანლზე, მის განვლილ ცხოვრებასა და ერისთავის განეულ მნიშვნელოვან საქმეებზე ისუბრა. შესავალი წანილის ბილოს, მან მცირე ამონარიდიც წაიკითხა გიორგი ლონიშნის შემოქმედებიდან.

ლონისძიებას ესწრებოდნენ ადგილო-
ბრივი პრესის, სამლოცველოების, ა. (ა). ი. კ.

„უქნი დამადგით,
გულტე დამადგით უქნი კოგელმან,
წეალოდა ჰეავით...
საქორთველოს კოვლის მშერობელმან
ვისტრე დავით...
უქნებულ გაცინთეთ საფლავის ლოდი
კურმის მტევნებით...
ა-სეთი ცოდნა რა გაქნეს მეფეთ მიუტევები
დირს მსახურბედი ქართულ მიწა-წეალს,
რაი გადარდეს?
განერი იგი “ნიკოლასითგან
დარწებანდამდე”
თუ, ქს მაღალთა თავმდაბლობაა
ოდით და ოდით?
თუ ცოდნილი ხარ, მაშინ, მეფეო,
რაღა ქსან ცოდნილო
სულის სიძმიდის, სულის სიძმიდის
კერისით მშოგელთა?
-უქნი დამადგით, გულტე დამადგით
უქნი კოგელთა...“.
დღისნორ საზოგადოებაში მიცირე ამინა-
რიდები ნიკოლებს გარიცევლი პოეტებისა
და მწერლების სხვადასხვა ნანარმობები-
დან. მათ შორის იყო, მურმან ლებანიძის
„ოდესერ დიდი ყოფილა საქართველო“:
„ჩემო თვალნათელო, ჩემო სასატრელო,
ოდესერ დიდი კოფილა საქართველო.
კოფილა დავით-მეფე-ადამშენებელი,
კოფილან ათასზემოა გასატერებელი;
კოფილა მიღდებილი, კოფილა ცურტაველი,
რასაც მოჰკოლდა შითა რუსთაველი...
ჩემო ძმინო და ჩემო ფრთხათელო,
ოდესერ დიდი კოფილა საქართველო.
კოფილა ნიკოლებით-დარწებანდამდე
განენებული და გამისტენებული;
როგორმა მშელი და გამოჩინებული,

სიობლისაგან ჩუმად ეჭვნებოდა,
შევლას თხოვდა თურქე ნიკალა,
მაგრამ მისი სხმა არვის ქსმოდა.
ბოლო ფერები გატრთა ტილოზე,
მიმტრად თვალებში მწერმა იძალა,
ღვინის რემბები ჩაიკარა გულში,
ღაეშო ბირქვე და მიიცვალა.
არსა არდანი, არსა დ დუღუკი,
არც განანება ცრუმლთა მორევში,
ვადოდ ჟევენად გაცი ობოლი
და პიყინის სიმარტოვები...
მერძე უეცრად განთლდა ბეჭი,
ფრთხო აეშეათ დაბუღა არწივებს
და კიბისმირში შევდარ ნიალა
ანგელოსებმა გამოაცილეს...
ვინ სოქევ სიგერილი ჟეგდავებისა,
ნეტა ვინ ექცეს ნიკალას საფლავს,
ის ეხლა ისევ მთვრალია ღვინით
და მარგარიტას წამწამებს ხატავს...“.
შეცვედრის დასასრულს, ცენტრალური
ბაბლიოთეკის თანამშრომლები ბავშვებს
ბაბლიოთეკაში არსებული წიგნადი ფონდის
მესახებ ესაუბრნენ და პატარა მკითხველე-
ბს „ესტკურსიაკ“ მოუწვევს.

ნიგერის საჯაროდ პითევის მცო-
ლობი დღისადმი და დავითობასთან
დაკავშირებით მიძღვნილი ღონისძიე-
ბაზე გაიმართა მუნიციპალიტეტის სო-
ცლების - ზემო მარშანის, არქოზის,
ზურანის, გამარჯვების, ზემო ქადის,
არხილოსა და სამთაწყაროს გი-
ლიონოვაკებით.

3.8. გახდოთ „მისაქი“ კიდევ ერთხელ
უძლის მაღლობას დედოფლის სწავაროს
ცენტრალურ გიგლიონოვაკას საინტერ-
არ და ზემოცხვითი ღონისძიებისთვის.
ჩარჩოსატერასა და ნინებლას უსურვებებს

ხმამაღლა კითხვის კვირეული საჯარო სკოლებმაც აღნიშნეს

გაუზიარეს საკუთარი აზრები. გამოხატეს თავიანთი შეხედულებები წიგნის, ცოდნის შესახებ. მნიშვნელოვანია, ბავშვებმა უფრო მეტად შეიყვარონ და იკითხონ წიგნი. მძღვანელობა და გამოიქვან საკუთარი აზრი

ექიმის უცლილი კანონი და სისტემური განვითარების
ციაში. წიგნის საჯაროდ კითხვის დღე აღ-
ნიშნეს დედოფლისწყაროს საჯარო სკოლე-
ბმაც.

კვირეულის ფარგლებები მოსხავლეებმა სხვადასხვა აქტივობებით განახორციელეს. მოსხავლეებმა ხმამაღლა წაიკითხეს სხვადასხვა ნაარმოებები და ერთმანეთს

ନ୍ଯାଯିତ୍ସୁଲ୍ଲିଙ୍କ ପରିଗଣିତ.
ଶେମ୍ବ ମାହୀବାନୀଙ୍କ ସାଜାରମ କ୍ଷେତ୍ରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ମେ-5
କ୍ରଳ୍ଲାଙ୍କଙ୍କ ମନ୍ଦିରରେ ନିର୍ମିତ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିଚାରିତ
କାର୍ଯ୍ୟରେ ମନ୍ଦିରରେ ଅଧିକ ଆନନ୍ଦିତି ପାଇଲା. ଲାଭ-
ନିର୍ଭେଦ୍ୟ ମନ୍ଦିରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଦୀର୍ଘମାତ୍ରାକ୍ଷେତ୍ରରେ
ମନ୍ଦିରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ
ମନ୍ଦିରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ
ମନ୍ଦିରରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ ପରିଚାରିତ କାର୍ଯ୍ୟରେ

ნორჩებმა მოამზადეს რეკლამა უმცრო-
სი მეგობრებისთვის, თუ რატომ უნდა წაი-
კითხონ ეს მოთხორბა.

* * *

სამრეკლოს საჯარო სკოლაში 5 თებერვალს წიგნის საჯაროდ კითხვის მსოფლიო დღე აღინიშნა. როგორც სკოლის პედაგოგები ამპირტენ, ამ დღეს „სიტყვაკაზმულობის ჯადოსნეურ სამყაროში გვამოგზაურეს მოსწავლებმა და ბოლოს დაასკვერეს, რომ ასეთი დღე წელიწადში ერთხელ კი არა, ცეკვრულ უნდა ტარდებოდეს“.



ასეთი აქტივობები უდიდეს როლს თა-
მაშობს პატარების განვითარებაში: უფროს-
კლასელთა მოსახლეობის უვითარებეს სწორი კი-
თხვის უნარ-ჩვევებს, ტექსტის ანალიზი და
დისკუსია ეხმარება კრიტიკული აზროვნე-
ბის განვითარებაში. ერთობლივი მუშაობა
აძლიერებს სოციალურ უნარებსა და თა-
ნამშრომოობას.

„განსაკულტობით საამაყოა, რომ მეორე-
კლასელებმაც გაძელეს და თავადაც სცადეს
ხმამაღლა კითხვა. მართალია, ჯერ კიდევ
სწავლის პროცესში ვართ, მაგრამ ასეთი აქ-
ტურობები გვეხმარება თავდაჯერებულობის
გაზრდასა და კითხვის უნარების დახვენაში“
- ამბობს ქართული ენისა და ლიტერატუ-
რის პედაგოგი რუსულან გონაშვილი.

ალექსანდრა ლა ბიკო ყინაშვილი

ალექსანდრე ყიასაშვილი დაიპატა 1897 წელს სოფელ ზემო მაჩხანში. ბავშვობა მშობლიურ ქიზიყში გაატარა, დაწყებითი განათლებაც აქვე მიიღო აა, როგორ იხსენებდა ალექსანდრე ყიასაშვილი ბავშვობას.

„ზემო მაჩხაანში“ პირველი სკოლა რომ გაიხსნა, ერთ დაქირავებულ ოთახში იყო შეკედლებული და ბავშვებს მღვდელი და სოფლის პირველი მასწავლებელი - ელენე ბოსტაშვილი ასწავლიდა. სხავლის მსურველი ბევრი იყო, მოსწავლეთა კონტიგენტი კი - მცირე, ამიტომ პირველ კლასში მიღება კენჭისყრით წარმოებდა. მაგიდაზე იდგა ყუთი, რომელშიც პატარა, დახვეული ქალალდება ეყარა. ერთზე ეწერა „მივიღოთ“, მეორეზე - „არ მივიღოთ“ ზოგს ბედი გაულიმებდა, ბევრი კი სკოლის გარეთ რჩებოდა. პატარა ალექსანდრე ილბლიანთა რიგებში აღმოჩნდა ოთხი კლასის დამთავრების შემდეგ სწავლა თბილისის ვაჟთა მეორე გიმნაზიაში განაგრძო. გიმნაზიის დამთავრების შემდეგ (1917) იგი მშობლიურ კუთხეს დაუბრუნდა და სოფლის სკოლაში რუსული ენის მასწავლებლად, დაიწყო მუშაობა. ამავე დროს დგმდა წარმოადგენს ზემო მაჩხაანელ ახალგაზრდებთან ერთად.

ამ ნარმოდებებს, როგორც მათი
მომსწრები და მონაწილენი ადასტურებენ,
სოფლის ცხოვრებაში საკმაოდ სერიო-
ზული ასდგილი ეკავა და ღრმა კვლიც
დაუტოვებია ალექსანდრე ყიასაძელის
თანასიცელთა გულსა და გონებაში.

1921- წელის ალექსანდრე ყიასაშვილი
თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტე-
ტის სტუდენტი გახდა. სულ მალე ყმა-
ვილურმა გატაცებამ, თეატრის დიდმა
სიყვარულისა იგი პროლეტკულტის დრა-
მატულ სტუდენტის მიყვანა.

სამსახიობო ხელოვნების სახელ-
მოხევეჭილი რეჟისორები: ალექსანდრე
წუნწუნავა, მიხეილ ჭავჭავაძე, კოტე ან-
დრონიკაშვილი ასწავლიდნენ. ეს იყო ჩი-
ნებული პროფესიული სკოლა. სტუდიის
დამთავრებისთანავე მუშაობა დაიწყო
მუშათა ოეატრში, შემდეგ კი ქუთაისის
და თელავის თეატრებში.

ორგონიც ლაპი ძესხინვილი აღნიძ-
ნავდა, „ალექსანდრე ყიასაშვილს ჰქონდა
მშენებითი გარებობა, სასამოვნო ხმა,
დარბაისული მეტყველება და სცენური
მომზიპვლელობა – ყველაფერი ის, რაც
დაუღალავ შრომასა შერწყმული კარგ
მომვალს უქადა ახალგაზრდას.

1930ء۔ اگرچہ ساندھرے یوں اسکا مشغولی مرنٹا رہ دیا گیا تھا لیکن تھا اس کا بھائی میں اپنے پڑھنے کا سلسلہ جاری رکھا۔ اس کا بھائی میں اپنے پڑھنے کا سلسلہ جاری رکھا۔ اس کا بھائی میں اپنے پڑھنے کا سلسلہ جاری رکھا۔



ალექსანდრე



6030

ნიკო ყიდასეავილი

საზღვარგარეთის თანამედროვე ლი-
რატურული პროცესების სამეცნიერო
ბორატორიის ხელმძღვანელი, შექსპი-
რ შემსწავლელი კომისიის საქართვე-
ს განყოფილების თავმჯდომარე,
პირის საერთაშორისო ასოციაციის
ატიონ წევრი, მწერალთა კავშირის
არგმნელთა ბიუროს თავმჯდომარე,
ლოლოგიის მეცნიერებათა დოქტორი,
იფესორი - ასეთია ნიკო ყასაშვილის
უაწყობის ამსახური ტიტული.

მოიწევია მხატვრები და მთარგმნელები და სამი ტრმი გამოსცა უკრნალ „არილში“. მანვე შეადგინა ინგლისურ-ქართული ლექსიკონი, რომელიც საკავშირო პასუხობს თანამედროვე ლექსიკოგრაფიის ძირითად მოთხოვნებს და შეიცავს ინფორმაციის იმ ხარისხს, რომელიც თანამედროვე ინგლისურ და ამერიკულ ლექსიკონებს გააჩინა. მანვე თარგმა



ნობელიანზეთი დრამატურგის ჰაროლდ
პინტერის პიესა „დარაჯი“.

3 წელი ლონდონში კულტურის ატაშე იყო. 1960-63 წლებში, ატაშეობის პერიოდში უნევდა ლექციების წაკითხვა სხვადასხვა სტრუქტურაში, როგორც საბჭოთა კავშირის წარმომადგენერლობა, მაგრამ ყველგან იმით იწყებდა, რომ ქართველი იყო და მის ერს ჰქონდა დამწერლობა, ენა. ის განმსჭვალული იყო იმ სურვილით, რომ ყველგან ქართველად წარმოჩნდილი იყო.

განსაკუთრებით აღსანიშნავია ყია-
საშვილის მიერ ჯეიმზ ჯონისის „ულისეს“
თარგმნა. ამ რომანის რამდენიმე თავის

ერთი კადრი შარსულიდან

1970 წელი, ქალაქ წითელწყაროს მთავარი პროსპექტი, სკოლის ნინ არსებული გზა. ფოტოს ავტორი: ნინა სვირიდოვა და დიმიტრი ვოზდვიერენსკი (უფროსი) საქართველო, კახეთის რეგიონი, დაბა წითელ-წყარო (დათოლისწყარო). ფოტო დაუღილია რუსულ არქივებში.



გამოჩენილი ადამიანები

თარგმანი პირველად 1983 წელს გამოვიდა და მაშინვე დიდი მოწონება დაიმსახურა. თარგმანის ყოველი აზგაცი აუდიტორიაში მიქვენდა და სტუდენტებთან ერთად განიხილავდა. ეს იმას ნიშნავდა, რომ სტუდენტები მის ფავორიტ ნაწარმოებებს კითხულობდნენ, განსხვავებით უცხოულებისგან, რომელთაც თავის თანამებამულე მწერლების ნაწარმოებები არ ჰქონდათ წაკითხული. ამის ნათელი დადასტურებაა წიკოს მიერ ირლანდიის სამეფო აკადემიაში საჩუქრად გაგზავნილი „ულისეს“ თარგმანის პირველი წიგნი. წიგნთან ერთად დაწერა წერილი, რომელშიც გამოთქვამდა წუხილს, რომ მართალია ირლანდიაში ქართულ ენაზე ნაწარმოებს არავინ წაკითხავს, მაგრამ რამდენადაც სულ რაღაც 4-5 ენაზეა ნათარგმნი, ეს ეგზემპლარი შეაგებს „ულისეს“ თარგმანების თაროსო. აკადემიის პრეზიდენტი მადლობის წერილში იტყობინებოდა: „თქვენი წერილის იმ ნაწილში, სადაც გულისტკივილს გამოსთქვამთ, რომ ვერ წაკითხავნ ჯეიმზ ჯონის ქართულ ენაზე, მიზდა დაგარნებულო, ჩვენში მას ინგლისურადაც ვერ კითხულობდენ.“

„ულისეს“ ორიგინალში წაკითხვას ვერ ვპედავ, ამისთვის ინგლისური ენის განსაკუთრებული ცოდნაა საჭირო“ - წერდა თომას მანი. ნიკო ყიასაშვილს უნდა ვუმაღლოდეთ, რომ საშუალება გვაქვს, ვიცოდეთ (ვიცნობდეთ მაინც) ჯეიმზ ჯონის - მოდერნისტული ლიტერატურის კლასიკოსს. აღსანიშნავია ისიც, რომ ბატონი ნიკო ასე ესაღმებოდა სტუდენტებს - „გაუმარ-ჯონის“.

ნიკე ყიასას გვილის უკანასკნელი წიგნის „სკოლასა და ქარიბდას შორის, ანუ რა ბრძანეთ, ბატონო ჯოის“. სამას-გვერდიანი კრებული მოიცავს ავტორის მოგონებებს და კრიტიკულ წერილებს. ასაკში შესულმა კათედრაც სხვას გა-დაულოცა და სიცოცხლის უკანასკნელ აღმართს შეუდგა. მთელი მოღვაწეობის დამაგვირგვინებელ მიზანს - „ულისეს“ თარგმანის გასრულებას. ამიტომ გახ-და მისთვის ყოველი წუთი კიდევ უფრო ძვირფასი, ვიდრე ოდესმე. გრძნობდა, დრო ცოტა რჩებოდა, გასაკეთებელი - ბევრი. თუმცა, ავადმყოფის გამო ვერ მოასწრო დასრულება. თარგმანი შეავსო და გამოსაცემად მოამზადა მისმა ქალიშ-ვილმა მაია ყიასაშვილმა. მაიამ „ული-სეზე“ 15 წელი იმუშავა. შესაბამისად, სრული ქართული თარგმანისთვის ორი მთარგმენლის, მამა-შვილის 40 წლიანი შრომა დაიხარჯა, აქედან 25 წელი ნიკოს თავდალებული შრომა იყო.

დალი გაღაშვილ
დედოფლისწყაროს მხარეთმცოდნეობის მუზეუმის სპეციალისტი

საქართველოს საქვემდოქმედო საზოგადოება
აგდარის“ მიერ დედოფლისწყაროს და თბილისის

2025 წლის ეპოქის ადამიანები დასახელდნენ:

მანანა ახმეტელი – მუსიკოსი.

ლეო ანთაძე – მსახიობი.

ნანი ბრეგვაძე – მომღერალი.

ნონა გაფრინდაშვილი – მოჭადრაკე.

ვალიკო გენგიური – ფოტოგრაფესპონდენტი.

ნუნუ დუღაშვილი – კომპოზიტორი

იმედა კახანანი – მსახიობი

მარიკა კვალიაშვილი – კომპოზიტორი.

მერაბ კოკოჩაშვილი – რეჟისორი.

ლერი კვაჭანტირაძე – უურნალისტი.

ქანრი ლოლაშვილი – მსახიობი.

ლიანა მაჩიტაძე – ისტორიკოსი.

ვაჟა მამაიაშვილი – მელვინე ტექნოლოგი.

რეზო მიშველაძე – მწერალი.

გივი სიხარულიძე – მწერალი.

რობერტ სტურუა – რეჟისორი.

ნანა ფაჩუაშვილი – მსახიობი.

გურამ ქაშაკაშვილი – მეტალურგი.

ვახუშტი ქიზიყურაძევილი – მელვინე ტექნოლოგი

ეგული ყოჩიაშვილი – მათემატიკოსი.

ნიკოლოზ შანშიაშვილი – ფინანსისტი

ელდარ შენგელაია – ინჟინერი

აბრამ ხარაშვილი – იურისტი.

